



RL34E* RL40E*
RL34S* RL40S*
RL34H* RL40H*
RL37H* RL40W*
RL34L* RL40Z*
RL37L* RL40L*
RL40P*

Хладилник

Ръководство за потребителя

BG

Представете си възможностите

Благодарим Ви, че закупихте изделие на Samsung.
За да получите по-пълно сервизно обслужване, моля регистрирайте Вашето изделие на

www.samsung.com/global/register

Свободно стоящ уред

SAMSUNG

характеристики на вашия нов хладилник

КЛЮЧОВИ ФУНКЦИИ НА НОВИЯ ВИ ХЛАДИЛНИК

Вашият хладилник Samsung се доставя оборудван с иновационни функции за съхранение и енергийна ефективност.

- **Индиректно охлаждане и без заскрежаване**
  Хладилникът е с индиректно охлаждане и без заскрежаване с неговата функция за автоматично размразяване и равномерно разпределение на температурата в отделенията.

- **Два кръга** (RL40E*,RL40H*,RL40Z*,RL40P*,RL34E*,RL34H*,RL37H*)
  Температурите в хладилника и фризера могат да се показват и контролират поотделно.

- **Ляво/дясно отваряне на вратите**
  Посоката на отваряне на вратите може да се задава съобразно навика на потребителя.

Бележка за CE

Установено е, че този продукт е в съответствие с Директивата за ниско напрежение (2006/95/EO), Директивата за електромагнитна съвместимост (2004/108/EO), Директивата RoHS (2011/65/EC), Делегиран регламент № 1060/2010 на Комисията (EC) и Директивата за екодизайн (2009/125/EO), имплементирана от Регламент (EO) № 643/2009 на Европейския съюз. (за продукти, които се продават само в държави от Европа)

SAMSUNG

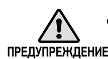
За лесна бъдеща справка запишете модела и серийния номер по-долу. Ще намерите номера на вашия модел върху лявата странична стена на хладилника.

Модел № _______________

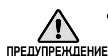
Сериен номер №________

информация за безопасност

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



- Преди да използвате уреда, прочетете внимателно ръководството и го запазете за бъдещи справки.



- Тъй като тези инструкции за употреба се отнасят до различни модели, характеристиките на вашия хладилник може леко да се различават от описаните в това ръководство.

ИЗПОЛЗВАНИ СИМВОЛИ ЗА ВНИМАНИЕ/ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Посочва, че съществува опасност от смърт или сериозно нараняване.
ВНИМАНИЕ	Посочва, че съществува опасност от телесни повреди и материали щети.

ДРУГИ СИМВОЛИ

	Означава нещо, което НЕ трябва да правите.
	Не разглобявайте.
	Не пипайте.
	Следвайте инструкциите.
	Изключете кабела от електрическата мрежа.
	Заземете, за да предотвратите токов удар.
	Обърнете се към сервизен техник.

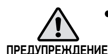
Тези предупредителни знаци са поставени за да Ви предпазят Вас и други от нараняване.
Моля, спазвайте ги изрично.
След като прочетете този раздел, запазете го на сигурно място за бъдеща справка.

- Този хладилник трябва да се разполага правилно в съответствие с ръководството преди да се използва.
- Използвайте този електроуред само по неговото предназначение, както е описано в това ръководство.
- Горещо препоръчваме всякакво сервизно обслужване да се извършва от квалифицирано лице. Като хладилен агент може да се използва R600a или R134a. Проверете табелката на компресора на гърба на уреда и табелката с характеристиките в хладилника, за да разберете какъв хладилен агент се използва за хладилника.



- В случай, че хладилният агент е R600a, този газ е природен газ с висока съвместимост с околната среда, който обаче е възпламеняем. При транспортиране и монтаж на уреда се погрижете да не се повреди някоя от частите на хладилната система.
- Ако хладилният агент изтече от тръбите, той може да се възпламени или да нарани очите. Ако се открие теч, да се избягват всякакви открити пламъци или потенциални източници на запалване и да се проветрява в продължение на няколко минути помещението, в което се намира хладилникът.

информация за безопасност



- За да се избегне образуването на запалима смес от газ и въздух при изтичане, размерът на помещението, в което се поставя
  уредът, трябва да се съобрази с количеството на използвания хладилен агент.
- Никога не включвайте уред, който изглежда повреден. Ако имате съмнения, се консултирайте с продавача.
  На всеки 8 г хладилен агент R600a трябва да съответства 1 m3 от стаята.
- Количеството хладилен агент във вашия уред е посочено на идентификационната табелка в него.
- Изхвърлете опаковката на този продукт по природосъобразен начин.
- Преди да смените лампата на хладилника, изключете захранващия кабел от контакта.
  _В противен случай съществува риск от токов удар.

ЗНАЦИ ЗА СЕРИОЗНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



- Не поставяйте хладилника на влажно място или на място, на което може да влезе в контакт с вода.
- - Влошената изолация на електрическите части може да причини токов удар или пожар.
- Не излагайте хладилника на пряка слънчева светлина или на топлина от печки, радиатори или други уреди.
- Осигурете достатъчно пространство, така че хладилникът да е на равна повърхност.
  - Ако хладилникът не е нивелиран, вътрешната охладителна система може да не работи правилно.
- Не включвайте няколко уреда към един и същи разклонител. Хладилникът винаги трябва да се включва към самостоятелен контакт със същото номинално напрежение като това на табелката с основните данни.
  - Това осигурява най-добра работа и предпазва електрическата мрежа на домакинството от претоварване, което може да доведе до риск от пожар.
- Никога не изключвайте хладилника, като дърпате шнура на захранващия кабел. Винаги хващайте здраво щепсела и го издърпвайте право напред от контакта.
  - Ако захранващият кабел се повреди, това може да причини късо съединение, пожар и/или токов удар.
- Уверете се, че щепселът не е притиснат или повреден от задната част на хладилника.
- Не огъвайте прекомерно захранващия кабел и не поставяйте тежки предмети върху него.
  - Съществува опасност от пожар.
- Ако захранващият кабел прегори или се повреди, той незабавно трябва да се ремонтира или смени от производителя или негов оторизиран сервиз.
- Не използвайте скъсани или износени по дължината или в някой от краищата им кабели. Ако захранващият кабел е повреден, той незабавно трябва да се смени от производителя или от негов оторизиран сервиз.
- Когато местите хладилника, внимавайте да не прищипете или да повредите захранващия кабел.
- Не включвайте захранващия кабел с мокри ръце.
- Изключвайте хладилника, преди да го почиствате или поправяте.
- Не използвайте мокра или влажна кърпа за почистване на щепсела.
- Почистете праха и другите замърсявания от щифтовете.
  - В противен случай съществува опасност от експлозия или пожар.
- След като изключите хладилника от контакта, изчакайте поне десет минути, преди да го включите отново.
- Ако контактът е нестабилен, не включвайте захранващия кабел в него.
  - Съществува опасност от пожар или от токов удар.
- Уредът трябва да се постави така, че контактът да бъде достъпен след монтажа.
- Хладилникът трябва да бъде заземен.
  - Заземете хладилника, за да предотвратите утечки на ток или токови удари.



- Никога не използвайте за заземители газови тръби, телефонни линии или други потенциални проводници на електричество.
  - Употребата на погрешни заземители може да доведе до токов удар.
- Не разглобявайте и не поправяйте сами хладилника.
  - Съществува риск от пожар, повреди и/или нараняване.
- Ако ви замирише на лекарства или дим, незабавно изключете захранващия кабел и се свържете с местния сервизен център на Samsung Electronics.
- Пазете вентилационните отвори в уреда или във вградената структура незадръстени.
- Да не се използват механични устройства или други средства за ускоряване процеса на размразяване, различни от препоръчваните от производителя.
- Не нарушавайте потока на хладилния агент.
- Да не се използват електрически уреди във вътрешността на отделенията за съхранение на храна на уреда, освен ако те не са от вид, препоръчван от производителя.
- Уредът не е предназначен да се използва от лица (включително деца) с намалени физически, осезателни или умствени възможности, или с недостатъчен опит и знания, освен ако не са под наблюдение или са им дадени инструкции за употребата на уреда от отговорно за тяхната безопасност лице.
- Не трябва да се допуска с уреда да си играят деца.
- Ако захранващият шнур е повреден, той трябва да се смени от производителя, негов сервизен агент, или подходящо квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
- Не позволявайте на деца да се увисват на вратата. В противен случай може да се наранят сериозно.
- Не пипайте с мокри ръце вътрешните стени на фризера или продуктите, съхранявани в него.
  - Това може да причини измръзване.
- Ако дълго няма да използвате хладилника, изключете захранващия кабел.
  - Нарушение в изолацията може да причини пожар.
- Не дръжте предмети върху уреда.
  - При отваряне и затваряне на вратата те могат да паднат и да причинят наранявания или материални щети.
- Компресорът не трябва да се пипа, когато охладителят работи.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЗНАЦИ



- Този продукт е предназначен само за съхранение на храни в домашни условия.
- Трябва да се придържате към препоръчваните от производителя времена за съхраняване. Вижте съответните инструкции
- Бутилките трябва да се поставят близо една до друга, за да не паднат.
- Не поставяйте газирани или пенливи напитки във фризерното отделение
- Не препълвайте хладилника с храна.
  - При отваряне на вратата нещо може да падне отвътре и да причини наранявания или материални щети.
- Не поставяйте бутилки или стъклени съдове във фризера.
  - Когато съдържанието им замръзне, стъклото може да се счупи и да причини нараняване.
- Не използвайте запалими газове близо до хладилника.
  - В противен случай съществува опасност от експлозия или пожар.
- Не мокрете хладилника директно отвътре или отвън.
  - Съществува опасност от пожар или от токов удар.
- Не съхранявайте летливи или запалими вещества в хладилника.
  - Съхранението на бензол, разредител, алкохол, етер, течен пропан и други подобни вещества може да причини експлозии.
- Не замразявайте повторно замразени храни, които са се размразили напълно.
- Да не се съхраняват фармацевтични продукти, научни материали или чувствителни към температура продукти в хладилника.
  - Продукти, които изискват стриктно следене на температурата им, не трябва да се съхраняват в хладилника.
- Не поставяйте съдове с вода върху хладилника.
  - При разпиляване съществува риск от пожар или токов удар.

информация за безопасност

ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЗНАЦИ ЗА ПОЧИСТВАНЕ

- Не пъхайте ръцете си под уреда.
  - Острите ръбове може да причинят нараняване.
- Не поставяйте пръсти или други предмети в отвора на генератора.
  - Това може да причини наранявания или материални щети.
- След като изключите хладилника от контакта, изчакайте поне 5 минути, преди да го включите отново.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЗНАЦИ ЗА ИЗХВЪРЛЯНЕТО КАТО ОТПАДЪК

- Когато изхвърляте този или друг хладилник, отстранете вратата, уплътнението на вратата и затварящия механизъм, така че вътре да не могат да се затворят малки деца или животни.
- Оставете рафтовете на място, така че децата да не могат лесно да влязат вътре. Като хладилен агент се използва R600a или R134a. Вижте табелката на компресора отзад на уреда или табелката с номиналните данни във вътрешността на хладилника, за да
  разберете какъв хладилен агент използва вашият хладилник. Ако уредът съдържа запалим газ (хладилен агент R600a), поискайте информация от местните власти за безопасното му изхвърляне.
- За изолация е използван разпенващ агент циклопентан. Газовете в изолационния материал изискват специална процедура на изхвърляне. Моля, контактувайте с местните власти за изхвърлянето на този продукт по природосъобразен начин. Преди изхвърлянето се уверете, че всички тръби на гърба на уреда са здрави. Тръбите ще се натрошат в откритото пространство.



В случай на повреда на електрозахранването се обадете на местния офис на вашата електроснабдителна компания и попитайте колко дълго ще продължи.
Повечето повреди на електрозахранването, които се поправят за един или два часа, не оказват влияние върху температурите във вашия хладилник.
Въпреки това, трябва да ограничите броя на отварянията на вратата, когато е спряно електрозахранването.
Ако обаче спирането на електрозахранването ще продължи повече от 24 часа, извадете всички замразени храни.
За врати и капаци оборудвани с ключове, ключовете трябва да бъдат държани далеч от обсега на деца и не близо до хладилника, за да се предотврати заключването на деца в него.

информация за безопасност

ДОПЪЛНИТЕЛНИ СЪВЕТИ ЗА ПРАВИЛНА УПОТРЕБА



- Изчакайте 2 часа след монтажа на уреда.
- За да постигнете най-добро действие върху продуктите,
  - Не оставяйте храните прекалено близо пред отворите в задната част на уреда за да не затрудните въздушната циркулация във фризерното отделение.
  - Обвийте храните правилно или ги поставете в херметични контейнери преди да ги внесете във фризера на хладилника
  - Не поставяйте нови храни за замразяване до вече замразени храни.
- Не поставяйте газирани или пенливи напитки във фризерното отделение
- Моля съблюдавайте максималните времена за съхранение и датите на изтичане на годността на замразените храни.
- Няма нужда да изключвате хладилника от електрозахранването, ако ще отсъствате по-малко от три седмици. Извадете обаче всяка страна, ако ще отсъствате три седмици или повече. Извадете щепсела на хладилника и го почистете с изплакване и подсушаване.
- Повечето повреди на електрозахранването, които се поправят за един или два часа, не оказват влияние върху температурите във Вашия хладилник. Въпреки това, трябва да ограничите броя на отварянията на вратата, когато е спряно електрозахранването. Ако обаче спирането на електрозахранването ще продължи повече от 24 часа, извадете всички замразени храни.
- Ако с хладилника са предоставени ключове, ключовете трябва да бъдат държани далеч от обсега на деца и не близо до уреда.
- Уредът може да не работи задоволително (възможно размразяване на съдържанието или прекалено повишаване на температурата в отделението за замразена храна), когато работи продължително време под долната граница на температурния диапазон, да който е проектиран хладилният уред.
- Не съхранявайте храна, която се разваля бързо при ниска температура, като банани, пъпеши.
- Поставете тавата за лед на първоначалното и положение осигурено от производителя за да постигнете оптимално замръзване на леда.
- Вашият уред е защитен от скреж, което означава, че не е необходимо да размразявате ръчно Вашия уред, тъй като това се извършва автоматично.
- Повишаването на температурата при размразяване трябва да съответства на изискванията на ISO. Ако обаче искате да предотвратите ненужно повишаване та температурата на замразената храна по време на размразяването на уреда, моля увийте храната в няколко слоя хартия, като например вестник.
- Всяко повишаване на температурата на замразената храна по време на размразяването може да съкрати срокът на съхранение.

Не съхранявайте експлодиращи вещества като аерозолни опаковки със запалителни газове в този уред.
Уредът е предназначен да се използва в домакинството и в други подобни среди като
– в кухни за персонала в магазини, офиси и други работни среди;
– във ферми и от клиенти в хотели, мотели и други жилищни среди;
– в помещения като квартири;
– в кетъринг и за други подобни нетърговски цели.

съдържание

настройка на вашия хладилник

МОНТАЖ НА ХЛАДИЛНИКА/ФРИЗЕРА

1. Изберете достатъчно просторно място и поставете хладилника/фризера на твърда равна повърхност.

- Ако уредът не е нивелиран, може да се появят необичайни шумове и охлаждането да се влоши.
- Изчакайте поне 1 час, преди да включите уреда към електрическата мрежа.

2. Почистете хладилника/фризера.

- Почистете уреда отвътре и отвън с влажна кърпа.

3. Включете хладилника/фризера в самостоятелен контакт.

- Уредът трябва да бъде правилно заземен.

4. Поставете храната в хладилника/фризера.

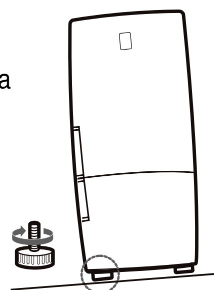
- Препоръчително е да изчакате уредът да се охлади 2-3 часа, преди да слагате храна в него.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЗНАЦИ ЗА ПОЧИСТВАНЕ

Ако предната страна на уреда е малко по-висока от задната, вратата може да се затваря по-лесно.

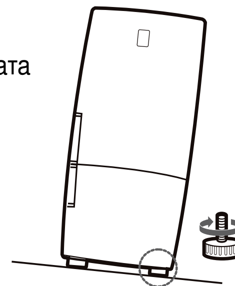
1. Уредът се накланя наляво.

Завъртете лявото регулиращо краче по посока на стрелката с плоска отвертка, докато уредът се нивелира.



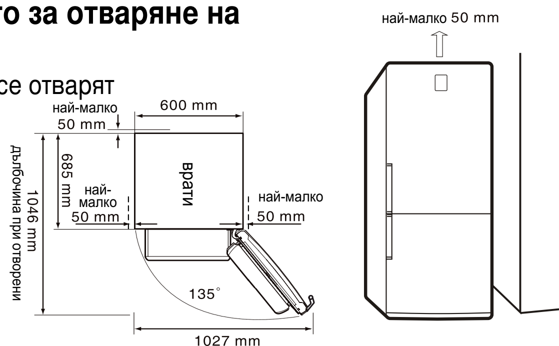
2. Уредът се накланя надясно.

Завъртете дясното регулиращо краче по посока на стрелката с плоска отвертка, докато уредът се нивелира.



3. Оставете достатъчно място за отваряне на чекмеджетата.

При това условие чекмеджетата се отварят лесно.



работа с вашия хладилник

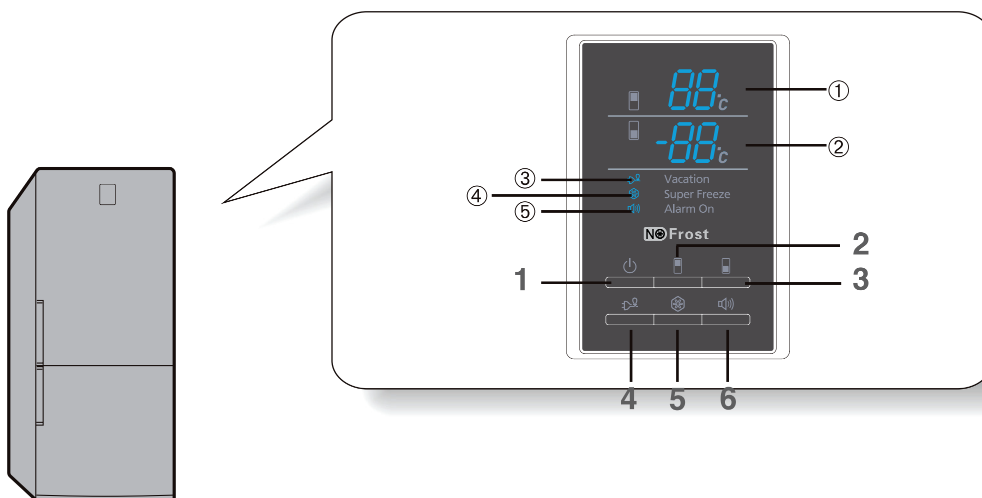
ПОДГОТОВКА НА ХЛАДИЛНИКА/ФРИЗЕРА

Направете следното, за да подготвите уреда за работа и да проверите дали функционира правилно.

- Поставете всички рафтове и контейнери, извадени по време на транспортирането, на местата им.
- Почистете хладилника/фризера и аксесоарите, за да премахнете праха, насъбран по време на опаковането и пренасянето.
- Когато вратата на хладилника се отвори, лампата на уреда се включва.
- Задайте управлението на температурата на най-ниската температура и оставете хладилника да работи в продължение на един час. Фризерът трябва да се охлади леко, а двигателят да работи плавно с меко бръмчене.
- Вашият хладилник/фризер работи с компресор, който се включва в "Работа", за да поддържа вътрешната температура. През първите пет минути след първоначален пуск той може да е малко шумен. Това е нормално и не говори за повреда.
  Когато температурата падне достатъчно, сложете храната в хладилника. След включването на хладилника са необходими няколко часа за достигане на правилната температура.
- Проверете електрозахранването, ако уредът не работи правилно. Ако проблемът остане, се свържете с продавача.

РАБОТА С ФУНКЦИИТЕ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

A:RL40E*,RL40H*,RL40Z*,RL40P*,RL34E*,RL34H*,RL37H*



1 Работен бутон ⏻

- Ако искате да изключите, го задръжте натиснат в продължение на 3 секунди.

 Да не се разглобява хладилникът, когато е включен.
- Това може да причини токови удари или други щети.

2. Терморегулатор на хладилника

- Промяна на температурата на хладилника:
  - Натиснете бутона REF.TEMP.
    Показва се текущата настройка на температура (1).
  - Натиснете бутона REF.TEMP веднъж или повече пъти докато се покаже необходимата температура (1).

  Температурата се сменя последователно. След +7°C екранът на дисплея се връща на +1°C. Диапазон на температурата в хладилника: от +1° C до +7° C.

3. Терморегулатор на фризера

- При обикновен модел, показваната температура (2) е настройката на температура на фризера
- Промяна на температурата на фризера:
  - Натиснете бутона FRE.TEMP.
    Показва се текущата настройка на температура (2).
  - Натиснете бутона FRE.TEMP веднъж или повече пъти докато се покаже необходимата температура (2).
- Стойностите се сменят последователно. След -25° C дисплеят се връща отново на -14°C.
- Температурен диапазон на фризера: от -14°C до -25°C.

4. Бутон за ваканционен режим

- Ако излизате в дълъг отпуск, отивате в командировка или няма да използвате хладилника, натиснете бутона за ваканционен режим.
- Хладилникът се изключва, но фризерът продължава да работи.
- Индикаторът за ваканционен режим (3) остава светнал докато работи функцията за ваканционен режим.



- Трябва да изпразните хладилника преди да натиснете бутона за ваканционен режим (3).
- Няма нужда да изключвате хладилника от електрозахранването, ако ще отсъствате по-малко от три седмици. Но извадете всичката храна, ако ще отсъствате за повече от три седмици, извадете щепсела на хладилника от контакта, измийте го и го подсушете.

5. Бутон за бързо замразяване

- Превключвател за включване или изключване на функцията за бързо замразяване.
- Използва се, когато желаете бързо да замразите храната.
- Индикаторът за бързо замразяване (4) остава светнал докато работи функцията за бързо замразяване.
- Когато функцията е включена, охлаждащото устройство остава включено и произвежда много ниска температура във фризера.
- Функцията за бързо замразяване се изключва автоматично. Когато процесът на бързо замразяване приключи, индикаторът за бързо замразяване (4) се изключва и фризерът се връща към предишната настроена температура.
- За да изключите функцията за бързо замразяване, натиснете бутона отново.



Ако трябва да замразявате голямо количество хранителни продукти, настройте температурата на отделението на фризера на най-ниската температура преди да натиснете бутона за бързо замразяване.

6. Бутон за включване на аларма 🔊

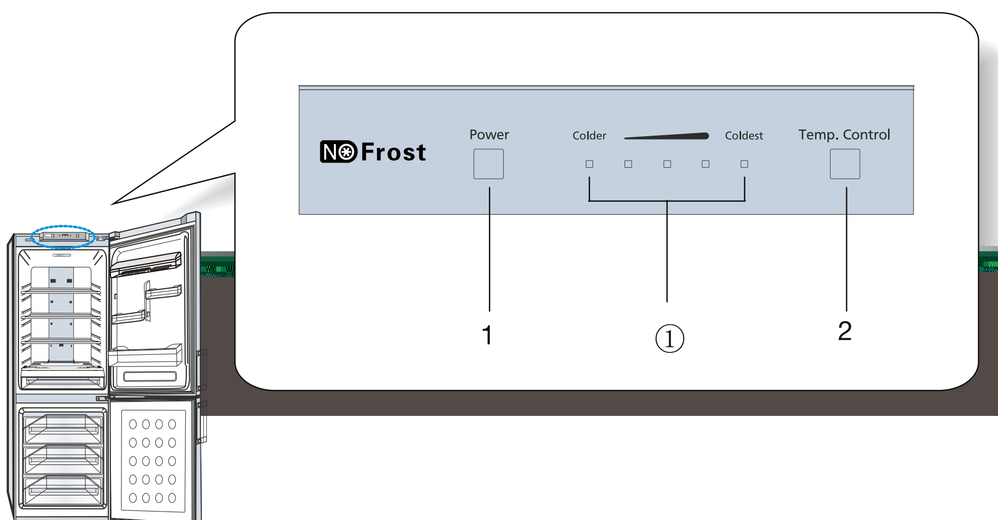
- Когато натиснете бутона за включване на аларма, тя се активира и показва на дисплея (5). Алармата спира след известен период от време, когато вратата на хладилника се държи отворена.
- Ако искате да изключите алармата когато е настроена на включена, натиснете бутона още веднъж, за да отмените алармата.



- Вратата на фризера не е с алармена функция, която да посочва, че вратата е отворена или затворена.
  Ако е вече избрано бързо замразяване и ваканционен режим и натиснете един от
- другите бутони, текущият режим се отменя и се избира режимът, съответстващ на натиснатия бутон.

- Изгасване на екрана
  10 секунди след като се затвори вратата или при натискане на бутон на екрана, светодиодите на екрана изгасват с изключение на иконката за аларма на вратата. Това не е неизправност или авария на хладилника. Ако е натиснат някой бутон или ако е отворена вратата, светодиодите на екрана светват.

B:RL40S*,RL40W*,RL40L*,RL34S*,RL34L*,RL37L*



1. Бутон Power (Захранване)

- Ако искате да изключите, го задръжте натиснат в продължение на 3 секунди.



Да не се разглобява хладилникът, когато е включен.
- Това може да причини токови удари или други щети.

2. Бутон Temp. Control (Контрол на температурата)

- Натиснете бутона за контрол на температурата, за да регулирате температурата в хладилника.
- Първоначално е избрана настройката за средно ниво.
  Има пет температурни настройки, на които отговарят пет светлинни индикатора ((1)).
- Когато всички индикатори светят, температурата е най-ниска.
- Натиснете бутона за контрол на температурата веднъж или повече пъти, докато се настрои необходимата температура.
- Температурата във фризера се настройва автоматично в съответствие с температурата на хладилника.

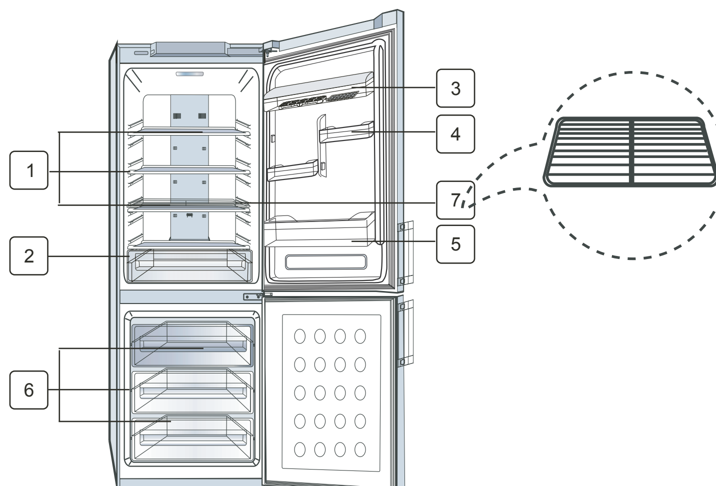


Ако трябва да замразявате голямо количество хранителни продукти, настройте температурата на отделението на фризера на най-ниската температура най-ма лко 24 часа преди това.

СЪХРАНЕНИЕ НА ХРАНИ В ХЛАДИЛНИКА ИЛИ ФРИЗЕРА

За съхранение на храни в уреда следвайте инструкциите по-долу:

- Оставете топлите храни и напитки да изстинат, преди да ги поставите в уреда.
- Увийте или покрийте добре храната в херметични съдове, преди да я приберете в уреда. Така ще я предпазите от загуба на влажност, цвят или вкус и ще запазите свежестта й. Също така вкусовете на храните няма да се повлияят взаимно.
- Не допускайте мазнини да влязат в контакт с пластмасовите свързващи елементи или с уплътнението на вратата, тъй като те лесно се повреждат.
- Никога не съхранявайте избухливи вещества в уреда. Силният алкохол трябва да се съхранява само в изправено положение в добре затворени бутилки.



За да се възползвате от най-добрата енергийна ефективност на продукта, оставете всички р афтове, чекмеджета и кошници в оригиналните им позиции както е показано на илюстрацият а на стр.

Съхранение на храна в хладилника

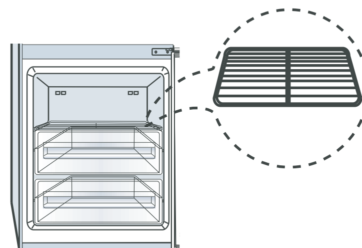
1 РАФТОВЕ ЗА СЪХРАНЕНИЕ	• Поставяйте храната в подходящи за съхранение съдове и периодично ги подреждайте. • Рафтът е направен от нечуплив, прозрачен материал, така че е безопасен за употреба.
2 ТАВА ЗА ЗЕЛЕНЧУЦИ	• В това отделение може да се съхраняват плодове и зеленчуци. • Ако имате нужда от повече пространство за съхранение на плодове и зеленчуци, можете да извадите чекмеджетата. • Обявеният обем на отделението за съхранение на пресни храни е изчислен при извадени чекмеджетата за пресни храни.
3 ПРЕДПАЗИТЕЛ НА ОТДЕЛЕНИЕТО ЗА СЪХРАНЯВАНЕ НА МЛЕЧНИ ПРОДУКТИ	• Поставете тавата за яйца в това отделение (Тавата за яйца се използва за съхраняване на яйца). • Съхранявайте малки пакетирани храни, като мляко, кисело мляко и напитки.
4 ПРЕДПАЗИТЕЛ НА РАЗНООБРАЗНИ ХРАНИ	• Служи за съхранение на мазни продукти като масло и сирене. • Съхранявайте малки пакетирани храни, като мляко, кисело мляко и напитки.
5 ПРЕДПАЗИТЕЛ ЗА ГОЛЕМИ БУТИЛКИ	• Съхранявайте малки бутилки и кашончета (1 литър) бира, мляко, сок, големи бутилки и кашони (1,5 литра).

работа с вашия хладилник

Съхранение на храна във фризера

6 ЧЕКМЕДЖЕ НА ФРИЗЕРА	• Служи за съхранение на прясно месо и риба или изсушени храни, разделени на порции. • Не съхранявайте храна, която се разваля бързо при ниска температура, като банани, пъпеши. • Не поставяйте нови храни за замразяване до замразени храни. • Не поставяйте газирани или пенливи напитки във фризерното отделение.
7 ТЕЛЕНА ПОСТАВКА ЗА ФРИЗЕР	• По избор. За да я използвате, моля, извадете горното чекмедже от фризера.

- Вашият уред е защитен от скреж, което означава, че не е необходимо да размразявате ръчно вашия уред, тъй като това се извършва автоматично.
- Покачването на температурата по време на размразяване може да отговаря на изискването на ISO, но ако искате, можете да предотвратите прекомерното покачване на температурата на замразената храна по време на размразяване на уреда. Моля, увийте замразената храна в няколко слоя вестници.
- Уредът може да не работи задоволително (възможно размразяване на съдържанието или прекалено повишаване на температурата в отделението за замразена храна), когато работи продължително време под долната граница на температурния диапазон, за който е проектиран хладилният уред.
- За да има повече място, извадете горното чекмедже от фризера, тъй като то не влияе на термичните и механични характеристики.Ако има телена поставка (по избор), поставяте я точно над средното чекмедже, след като свалите най-горното.Обявеният обем за отделението за съхранение на замразена храна се изчислява като това чекмедже се извади и телената поставка (по избор), поставена, ако я има.

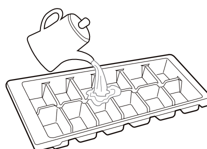


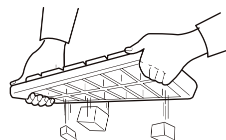
ПРАВЕНЕ НА ЛЕД

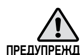
1 Налейте вода в генератора за лед.
• Напълнете го на 80%.

2 Поставете генератора за лед в чекмеджето на фризера.

3 За да извадите кубчетата:
• Извийте леко формата за лед.







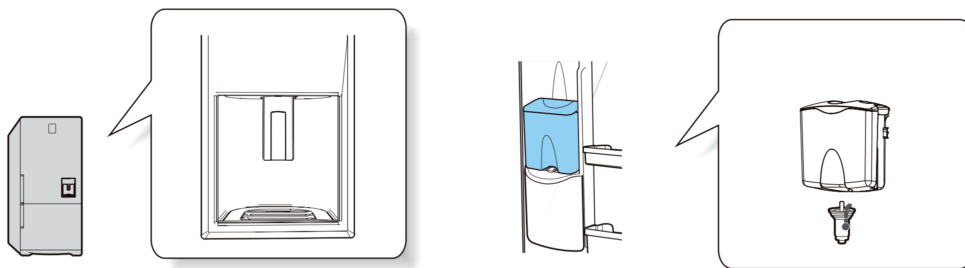
Опасност от експлозия
- Най-студената част на хладилника е задният панел. Това е най-подходящото място за съхранение на деликатни храни.
- Във фризера никога не трябва да се съхраняват стъклени бутилки с течности, които могат да замръзнат, тъй като бутилката може да се пръсне, когато съдържанието замръзне.



Бързо правене на лед
- За да направите бързо голямо количество лед, натиснете бутона „Super Freeze“, за да изберете функцията за бързо замразяване.

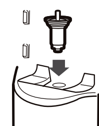
ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГЕНЕРАТОРА ЗА СТУДЕНА ВОДА (ОПЦИЯ)

С генератора за студена вода можете лесно да получите студена вода, без да отваряте вратата на хладилника. Освен това намалявате разхода на електроенергия с повече от 30%, тъй като намалявате броя пъти на отваряне на вратата.



Когато генераторът за студена вода не се използва, се препоръчва следното

1. Поставете крайчето стабилно в отвора.



- Вратата няма да се затваря автоматично, когато кранчето е извадено за дълго време, тъй като ще има изтичане на студен въздух.

ПЪЛНЕНЕ НА РЕЗЕРВОАРА ЗА ВОДА

1. Натиснете кръглата капачка и напълнете резервоара за вода с питейна вода.



- Не препълвайте резервоара за вода твърде много (малко над 4,2 литра). Това може да причини преливането му при отваряне и затваряне на вратата.
- Не пълнете с гореща вода с температура над 50°C.

2. Подпрете с чаша лостчето на генератора за вода.



работа с вашия хладилник

ПОЧИСТВАНЕ НА ГЕНЕРАТОРА ЗА СТУДЕНА ВОДА

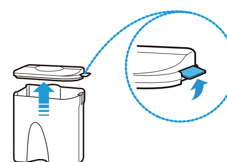
Тава на генератора

1. Издърпайте тавата с пръсти.
2. Излейте водата от тавата и я измийте с топла вода и препарат.

Свръзка
Почистете свръзката и зоната около нея с чиста влажна кърпа.

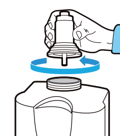
Резервоар за вода/Кранче

1. Изтеглете нагоре и разтворете скобите от двете страни на голямата капачка.



---

2. Отвийте кранчето, като го завъртите по посока на стрелката, и го махнете.



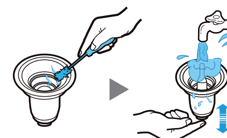
---

3. Почистете голямата капачка и резервоара за вода с топла вода и препарат.
- Хванете капачката и я издърпайте нагоре, за да я махнете. Почистете капачката.



---

4. След като почистите кранчето с мека четка, натиснете лостчето и го изплакнете с течаща вода.

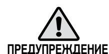




- Почиствайте често резервоара, ако се използва за чай или подобни напитки. Използвайте само прецеден чай. За по-добра хигиена не се препоръчва използване на напитки с високо съдържание на захар (сок, безалкохолни).
- Наслагванията може да се почистят, като резервоарът се избърше с кърпа, натопена в оцет или солена вода.
- Уверете се, че гуменото уплътнение на кранчето е на мястото си и не е повредено от остър предмет. В противен случай то може да пропуска.

работа с вашия хладилник

СМЯНА НА ЛАМПАТА



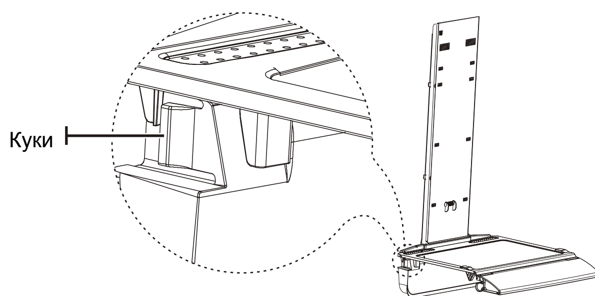
Не сменяйте самостоятелно светодиодната лампа, а се обърнете към специализиран персонал по ремонта при необходимост.

И се уверете, че новата светодиодната лампа е същата като старата.

Не чупете капака на лампата.

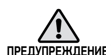
Сваляне капака на тавата за зеленчуци (опция)

1. Извадете внимателно тавата за зеленчуци
2. Издърпайте капака на тавата за зеленчуци внимателно навън докато натискате куките от двете страни с пръсти



ОБРЪЩАНЕ ОТВАРЯНЕТО НА ВРАТАТА

- Прочетете внимателно и напълно тези инструкции



- Преди да обърнете вратата, най-напред извадете щепсела на хладилника от контакта на захранващата мрежа. Трябва да извадите съдържанието и аксесоарите като предпазителите от вратите. Внимавайте да не изпуснете вратите по време на разглобяване или сглобяване.

1. Боравете с детайлите внимателно, за да избегнете надраскване на боята.
2. Разполагайте всички винтове спрямо съответните им детайли, за да избегнете употребата им в грешни места.
3. Осигурете работна повърхност за вратите, която не надраска. (Например: одеяло)
4. По време на обръщане на врата хладилникът не трябва да се цапа с масло.

- Инструменти, които ще ви трябват

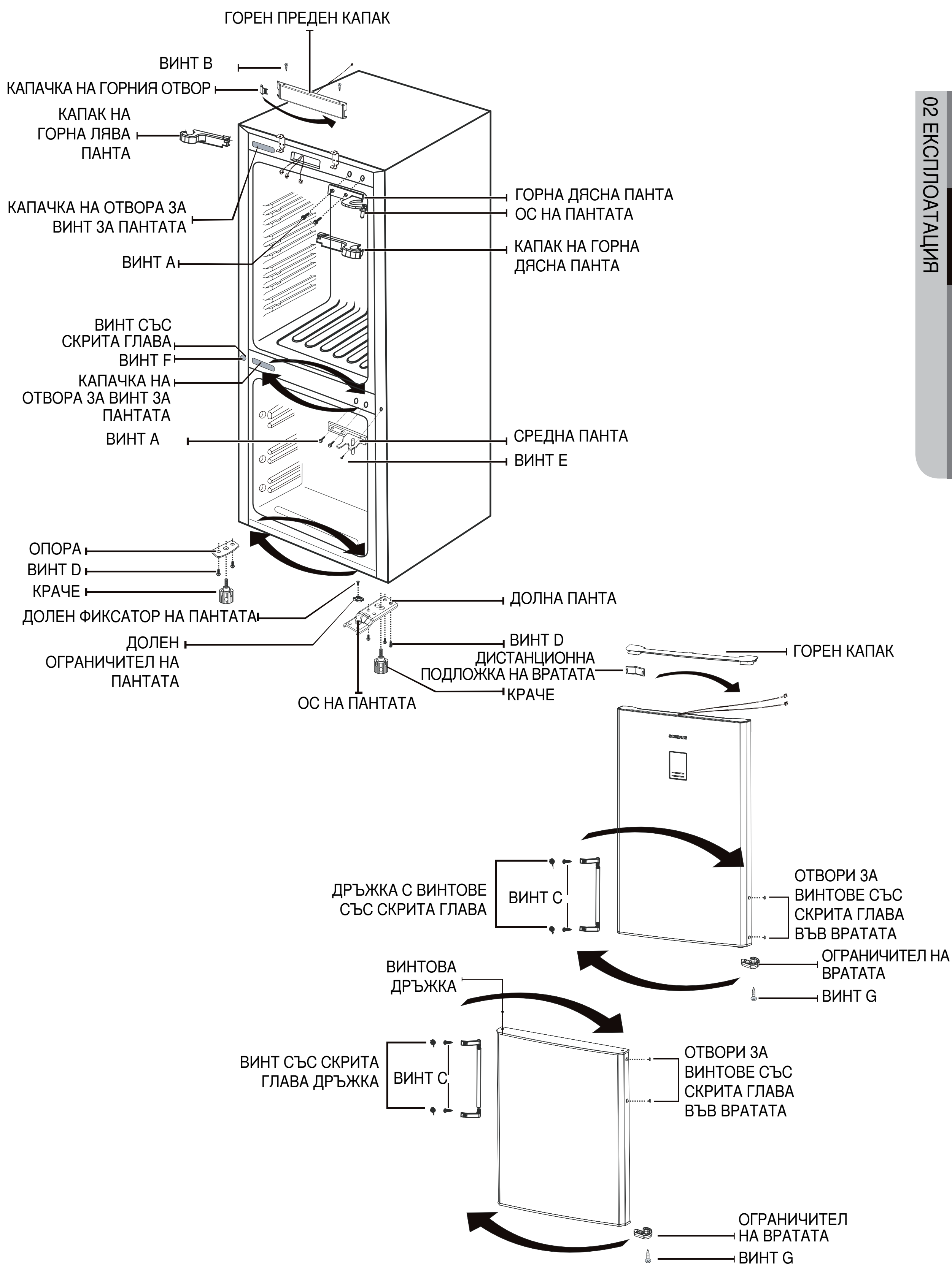


Отвертка



Гаечен ключ 8 мм/10 мм

Обръщане отварянето на вратата (1)



работа с вашия хладилник

1. Свалете ВИНТ B, който придържа ГОРНИЯ ПРЕДЕН КАПАК и след това ГОРНИЯ ПРЕДЕН КАПАК. Изтеглете телените вложки.
   Свалете КАПАКА НА ГОРНА ДЯСНА ПАНТА, ВИНТ A, ГОРНА ДЯСНА ПАНТА, КАПАКА НА ГОРНАТА ВРАТА и вратата на хладилника.
   Свалете и закрепете ОСТА НА ПАНТАТА в срещуположната страна на ГОРНАТА ПАНТА.
   Свалете КАПАЧКАТА НА ГОРНИЯ ОТВОР на ПРЕДЕН ГОРЕН КАПАК и я монтирайте отдясно на ПРЕДЕН ГОРЕН КАПАК.

2. Свалете ВИНТ A, ВИНТ E и СРЕДНАТА ПАНТА от фиксатора и след това вратата на фризера.
   Свалете КАПАЧКАТА НА ОТВОРА ЗА ВИНТ ЗА ПАНТАТА, ВИНТА СЪС СКРИТА ГЛАВА и ВИНТ F отляво и ги монтирайте вдясно.

3. Внимателно наклонете уреда на по-малко от 45 градуса, свалете дясното КРАЧЕ и отвинтете ВИНТ D.
   Свалете дясна ДОЛНА ПАНТА. След това свалете ФИКСАТОРА НА ДОЛНАТА ПАНТА, ОСТА НА ПАНТАТА и ОГРАНИЧИТЕЛЯ НА ДОЛНАТА ПАНТА
   Обърнете ОГРАНИЧИТЕЛЯ НА ДОЛНАТА ПАНТА и го фиксирайте отляво на ДОЛНАТА ПАНТА с ФИКСАТОРА НА ДОЛНАТА ПАНТА и ОСТА НА ПАНТАТА.

4. Свалете лявото КРАЧЕ и отвинтете ВИНТ D.
   Свалете и фиксирайте ОПОРАТА вдясно. След това фиксирайте КРАЧЕТО.

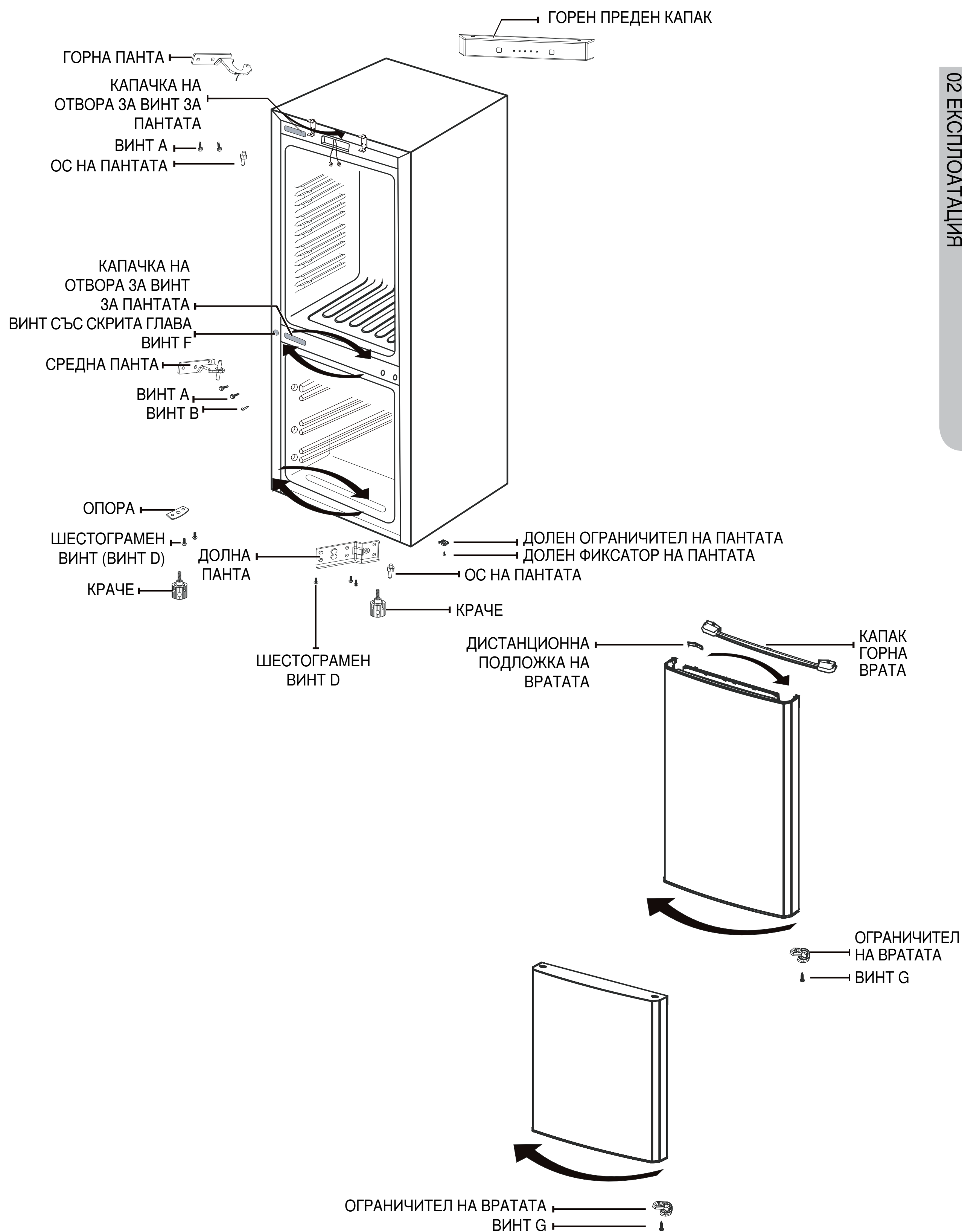
5. Свалете ВИНТ G и ОГРАНИЧИТЕЛЯ НА ВРАТАТА от вратата на фризера и ги монтирайте вляво на вратата.
   Свалете ВИНТОВЕТЕ ОТ ВРАТАТА, ДРЪЖКАТА С ВИНТОВЕ СЪС СКРИТА ГЛАВА, ВИНТ C, ПРОФИЛА С ДРЪЖКАТА НА СГЛОБКАТА и ДИСТАНЦИОННАТА ПОДЛОЖКА НА ВРАТАТА и ги монтирайте отдясно на вратата.
   Монтирайте КАПАЧКИТЕ НА ВИНТОВЕТЕ НА ВРАТАТА отляво на вратата.

6. Фиксирайте СРЕДНАТА ПАНТА с ВИНТ A и ВИНТ E и монтирайте вратата на фризера.
   Фиксирайте лявата ДОЛНА ПАНТА и монтирайте КРАЧЕТО.
   Поставете хладилника стабилно и монтирайте вратата на хладилника.
   Фиксирайте ГОРНАТА ПАНТА с ВИНТ A.

7. Фиксирайте както трябва телените вложки
   Монтирайте КАПАКА НА ГОРНА ЛЯВА ПАНТА и го покрийте с КАПАКА НА ГОРНАТА ВРАТА.

8. Монтирайте ГОРНИЯ ПРЕДЕН КАПАК и накрая затегнете ВИНТ B.

Обръщане отварянето на вратата (2)



работа с вашия хладилник

1. Свалете ПАНТАТА и ОСТА НА ПАНТАТА и ги монтирайте в противоположната страна на ГОРНАТА ПАНТА.
   Свалете КАПАКА НА ГОРНАТА ВРАТА и вратата на хладилника.

2. Свалете ВИНТ A, ВИНТ E и СРЕДНАТА ПАНТА и след това вратата на хладилника.
   Свалете КАПАЧКАТА НА ОТВОРА ЗА ВИНТ ЗА ПАНТАТА, ВИНТА СЪС СКРИТА ГЛАВА и ВИНТ F отляво и ги монтирайте вдясно.

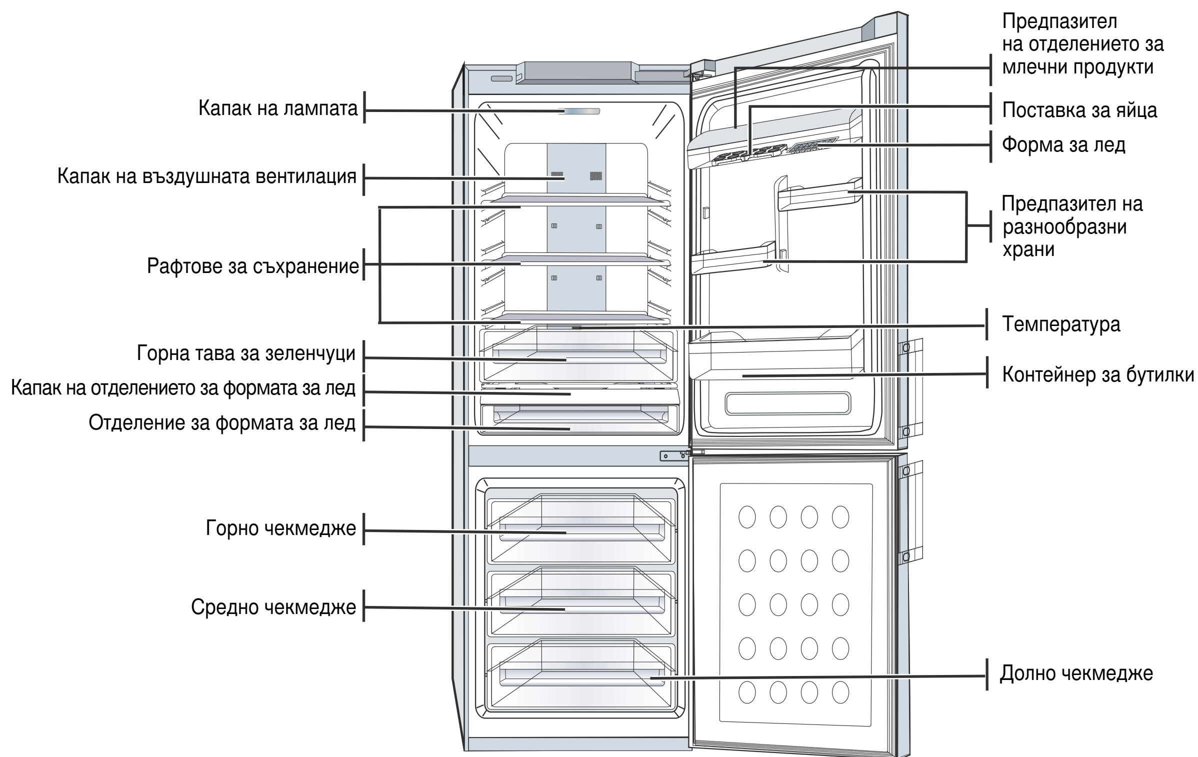
3. Внимателно наклонете уреда на по-малко от 45 градуса, свалете дясното КРАЧЕ и отвинтете ВИНТ D.
   След това свалете ДОЛНАТА ПАНТА, ФИКСАТОРА НА ДОЛНАТА ПАНТА, ОСТА НА ПАНТАТА и ОГРАНИЧИТЕЛЯ НА ДОЛНАТА ПАНТА.
   Обърнете и фиксирайте ОГРАНИЧИТЕЛЯ НА ДОЛНАТА ПАНТА отляво на ДОЛНАТА ПАНТА с ФИКСАТОРА НА ДОЛНАТА ПАНТА и ОСТА НА ПАНТАТА.

4. Свалете лявото КРАЧЕ и отвинтете ВИНТ D.
   Свалете и фиксирайте ОПОРАТА вдясно.
   След това фиксирайте КРАЧЕТО.

5. Свалете ВИНТ G и ОГРАНИЧИТЕЛИТЕ НА ВРАТИТЕ от вратите на хладилника и фризера и ги монтирайте вляво на вратите.
   Свалете ВИНТОВЕТЕ СЪС СКРИТА ГЛАВА ОТ ВРАТИТЕ и ОГРАНИЧИТЕЛИТЕ НА ВРАТИТЕ и ги монтирайте отляво на вратите.

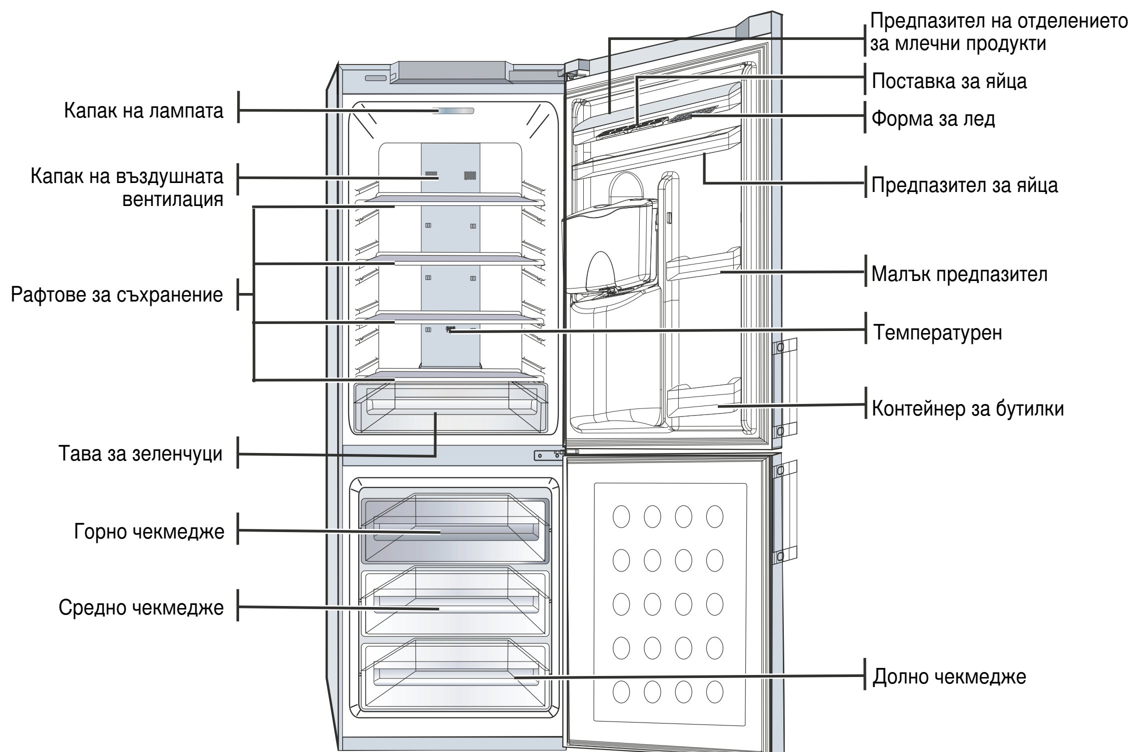
6. Фиксирайте СРЕДНАТА ПАНТА с ВИНТ A и ВИНТ E и монтирайте вратата на фризера.
   Фиксирайте лявата ДОЛНА ПАНТА и монтирайте КРАЧЕТО.
   Поставете хладилника стабилно и монтирайте вратата на хладилника.
   Фиксирайте ГОРНАТА ПАНТА с ВИНТ A.

ВЪНШЕН ВИД НА ВАШИЯ ХЛАДИЛНИК/ФРИЗЕР (RL40E*/RL40H*/ RL40S*/RL40Z*/RL40L*)



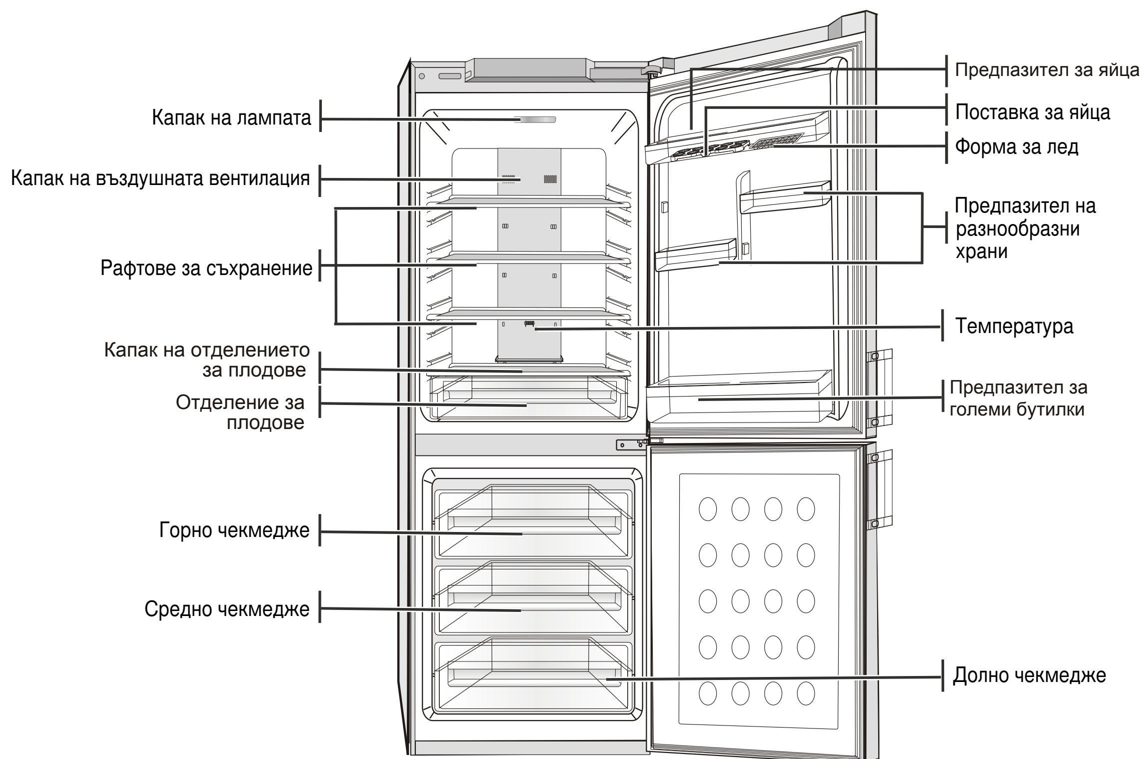
ВЪТРЕШНИ АКСЕСОАРИ	Рафтове за съхранение	3
	Капак на отделението за формата за лед	1
	Горна тава за зеленчуци (само за rl40z*)	1
	Отделение за формата за лед	1
	Горно чекмедже	1
	Средно чекмедже	1
	Долно чекмедже	1
КОМПЛЕКТ АКСЕСОАРИ ЗА ВРАТИТЕ	Предпазител на отделението за млечни продукти	1
	Предпазител на разнообразни храни	4
	Контейнер за бутилки	1
	Поставка за яйца	1
	Форма за лед	1

ВЪНШЕН ВИД НА ВАШИЯ ХЛАДИЛНИК/ФРИЗЕР (RL40W*,RL40P*)



ВЪТРЕШНИ АКСЕСОАРИ	Рафтове за съхранение	4
	Тава за зеленчуци	1
	Горно чекмедже	1
	Средно чекмедже	1
	Долно чекмедже	1
КОМПЛЕКТ АКСЕСОАРИ ЗА ВРАТИТЕ	Предпазител на отделението за млечни продукти	1
	Предпазител за яйца	1
	Малък предпазител	2
	Контейнер за бутилки	1
	Поставка за яйца	1
	Форма за лед	1

ВЪНШЕН ВИД НА ВАШИЯ ХЛАДИЛНИК/ФРИЗЕР
(RL34E*,RL34S*,RL34H*,RL37H*,RL34L*,RL37L*)



ВЪТРЕШНИ АКСЕСОАРИ	Рафтове за съхранение	3
	Капак на отделението за плодове	1
	Отделение за плодове	1
	Горно чекмедже	1
	Средно чекмедже	1
	Долно чекмедже	1
КОМПЛЕКТ АКСЕСОАРИ ЗА ВРАТИТЕ	Предпазител за яйца	1
	Предпазител на разнообразни храни	2
	Предпазител за големи бутилки	1
	Поставка за яйца	1
	Форма за лед	1

отстраняване на неизправности

ПРОБЛЕМ	РЕШЕНИЕ
Уредът изобщо не работи или температурата е твърде висока	• Проверете дали захранващият кабел е свързан правилно. • Настроен ли е терморегулаторът на предния панел на точната температура? • Изложен ли е уредът на пряка слънчева светлина или на източник на топлина? • Твърде близо ли е гърбът на уреда до стената?
Храната в хладилника е замръзнала	• Настроен ли е терморегулаторът на предния панел на най-ниската температура? • Твърде ниска ли е температурата в помещението? • Сложили ли сте гореща храна в хладилника?
Чуват се необичайни шумове	• Проверете дали подът е равен и стабилен. • Твърде близо ли е гърбът на уреда до стената? • Има ли нещо изпуснато зад или под хладилника? • Има ли шум от компресора на уреда? • От вътрешността на хладилника може да се чува “тиктакане”; това е нормално. • Дължи се на свиването и разширяването на множеството различни аксесоари.
Предните ъгли и страните на уреда са горещи и се образува конденз	• В предните ъгли на хладилника са монтирани устройства срещу кондензация. При повишаване на околната температура те не винаги са ефективни. Така или иначе, това е нормално. • При много влажно време може да се образува кондензация по външната повърхност на уреда, когато влажният въздух влезе в контакт със студената повърхност на уреда.
Чува се бълбукане на вода в уреда	• Този шум идва от хладилния агент, който охлажда вътрешността на уреда.
Уредът мирише лошо	• Не сте опаковали храната. • Проверете дали храните са покрити и се уверете, че входът за студен въздух е чист.
По стените на уреда има слой скреж	• Запушен ли е изходът за въздух на уреда? • Раздалечете храните колкото се може повече, за да подобрите вентилацията. • Вратата напълно ли е затворена?
Ако се образува конденз по вътрешните стени на уреда и около зеленчуците	• Може да възникне, ако се съхранява непокрита храна с високо съдържание на вода при високо съдържание на влага или вратата е била оставена отворена продължително. • Съхранявайте храните покрити или в запечатани контейнери. Съвети за пестене на електроенергия • Поставете уреда в хладно и сухо помещение с добра вентилация. Уверете се, че уредът не е изложен на пряка слънчева светлина или на източник на топлина (например радиатор). • Никога не блокирайте вентилационните отвори или решетки на уреда. • Оставете топлата храна да изстине, преди да я поставите в уреда. • Поставете замразената храна в хладилника, за да се размрази. По този начин можете да използвате ниската температура на замразените продукти, за да охладите храните в хладилника. • Когато поставяйте или вадите храна от уреда, не дръжте вратата отворена прекалено дълго. Колкото е по-кратко времето, през което е отворена вратата, толкова по-малко лед се образува във фризера. • При монтиране осигурете място отдясно, отляво, отгоре и отдолу на хладилника. Това ще намали консумацията на енергия и следо вателно вашите сметки за електроенергия.

Граници на околната температура

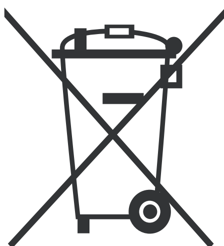
Хладилникът/фризерът е създаден за работа в температурни граници, посочени в маркировката за температурния клас на етикета.

Клас	Символ	Обхват на околната температура(°C)
Разширен умерен	SN	+10 до +32
Умерен	N	+16 до +32
Субтропичен	ST	+16 до +38
Тропичен	T	+16 до +43



Вътрешните температури може да се повлияят от фактори като разположението на хладилника/фризера, околната температура и честотата на отваряне на вратата. Настройте точната температура, за да компенсирате тези фактори.

Bulgarian



Правилно третиране на изделието след края на експлоатационния му живот
(Отпадъци, представляващи електрическо и електронно оборудване)

(Важи за държавите на Европейския съюз и други европейски държави със системи за разделно сметосъбиране)

Този знак, поставен върху изделието, негови принадлежности или печатни материали, означава, че продуктът и принадлежностите (например зарядно устройство, слушалки, USB кабел) не бива да се изхвърлят заедно с другите битови отпадъци, когато изтече експлоатационният му живот. Отделяйте тези устройства от другите видови отпадъци и ги предавайте за рециклиране. Спазвайки това правило не излагате на опасност здравето на други хора и предпазвате околната среда от замърсяване, предизвикано от безконтролно изхвърляне на отпадъци. Освен това, подобно отговорно поведение създава възможност за повторно (екологично съобразно) използване на материалните ресурси.

Домашните потребители трябва да се свържат с търговеца на дребно, от когото са закупили изделието, или със съответната местна държавна агенция, за да получат подробни инструкции къде и кога могат да занесат тези устройства за рециклиране, безопасно за околната среда.

Корпоративните потребители следва да се свържат с доставчика си и да проверят условията на договора за покупка. Това изделие и неговите електронни принадлежности не бива да се смесват с другите отпадъци на търговското предприятие.

БЕЛЕЖКИ



Въпроси или коментари?

COUNTRY	CALL	OR VISIT US ONLINE AT
PERU	0-800-777-08	www.samsung.com
MEXICO	01 -800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mx
AUSTRIA	0810-SAMSUNG(7267864, €0.07/min)	www.samsung, com/at
ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
BRAZIL	0800-124-421/4004-0000	www.samsung.com/br
CHILE	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/cl
COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com.co
PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/latin
ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
BULGARIA	07001 33 11	www.samsung.com
CROATIA	062 SAMSUNG (062 726 7864)	www.samsung.com
RUMANIA	08010 SAMSUNG (08010 726 7864) only from landline, local network Romtelecom - local tariff / 021 206 01 10 for landline and mobile, normal tariff	www.samsung.com
SERBIA	0700 Samsung (0700 726 7864)	www.samsung.com
GREECE	80111-SAMSUNG (80111 7267864) from land line, local charge/ 210 6897691 from mobile	www.samsung.com
BELGIUM	02 201 2418	www.samsung.com/be
CZECH REPUBUC	800 - SAMSUNG (800-726786)	www.samsung.com/cz
DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com/dk
FINLAND	030 - 6227 515	www.samsung.com/fi
FRANCE	01 4863 0000	www.samsung.com/fr
GERMANY	01805 - SAMSUNG(7267864, €0.14/Min)	www.samsung.de
HUNGARY	06-80-SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/hu
ITALIA	800-SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/it
LUXEMBOURG	261 03 710	www.samsung.com/lu
NETHERLANDS	0900 - SAMSUNG(7267864, € 0.10/Min)	www.samsung.com/nl
NORWAY	815-56 480	www.samsung.com/no
POLAND	0-801- 1SAMSUNG (172678)/022 - 607 -93-33	www.samsung.com/pl
PORTUGAL	808 20 - SAMSUNG(7267864)	www.samsung, com/pt
SLOVAKIA	0800 - SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/sk
SPAIN	902 - 1 - SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com/es
INDIA	33030 8282/1800-29-3232/02-689-3232 /1800 266 8282	www.samsung.com/in
SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung, com/se
U.K	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk
EIRE	0818 717 100	www.samsung.com/ie
SWITZERLAND	0848 - SAMSUNG(7267864, CHF0.08/min)	www.samsung.com/ch
RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.ru
UKRAINE	0-800-502-000	www.samsung.ua www.samsung.com/ua_ru
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500(GSM: 7799)	www.samsung.com
INDONESIA	0800-112-8888/021-5699-7777	www.samsung.com/id
MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
PHILIPPINES	1800-10-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ph
SINGAPORE	1800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/sg
VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung, com/vn
THAILAND	1800-29-3232/02-689-3232	www.samsung.com/th
SOUTH AFRICA	0860 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/za
Saudi Arabia	9200-21230	www.samsung.com
U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864)/8000-4726	www.samsung. com/ae